

ARAB REPUBLIC OF EGYPT
SUEZ CANAL AUTHORITY
www.suezcanal.gov.eg



جمهورية مصر العربية
هيئة قناة السويس

Ismailia..... 22/3/2022

مركز الطهاة 37 ص. 1000/CTP/AT/1000

الإسماعيلية في 22/3/2022

Dept : Transit Dept.

إدارة : القنات

No. :

رقم القيد :

Re. :

رقم الملف :

Telephone : 064 /3396222 - 3396333 - 3397222 Ismailia

تليفون : ٣٣٩٦٣٣٣ - ٣٣٩٦٣٣٣ - ٣٣٩٦٣٣٣ / ٠٦٤ / الإسماعيلية

Fax : 002 / 064 / 3914784 / 3914785

فاكس : ٣٩١٤٧٨٥ - ٣٩١٤٧٨٥ / ٠٠٢ / ٠٦٤

Email : info@suezcanal.gov.eg

بريد إلكتروني : info@suezcanal.gov.eg

كتاب دوري

بشأن تعديل منشور رقم (٢٠٢٢/٤)

بخصوص ناقلات الغاز البترولي المسال [الغنة (٤) بجدول رسوم العبور (المحملة/الفارغة)]
العابرة لقناة السويس في الاتجاهين

Periodical

Regarding the amendment of circular No. (4/2022)

Concerning (Laden/Ballast) "Liquefied Petroleum Gas" [Rate (4) of the
Transit Dues Schedule] passing the Suez Canal in both directions

In line with the significant growth in global trade, the improvement of ships' economics, the Suez Canal waterway development and the enhancement of the transit service; Suez Canal Authority had decided the following:-

تماشيا مع النمو الملحوظ في التجارة العالمية وتحسن اقتصاديات السفن وتطوير المجرى الملاحي وخدمة العبور لقناة السويس، قررت هيئة قناة السويس ما يلي :-

Article One:

The surcharge levied on (Laden/Ballast) "Liquefied Petroleum Gas" [Rate (4) of the Transit Dues Schedule] transiting the Suez Canal in both directions, is amended to be 20% from Suez Canal normal transit dues.

المادة الأولى:
تعطّل الرسوم الإضافية المفروضة على ناقلات الغاز البترولي المسال [الغنة (٤) بجدول رسوم العبور (المحملة/الفارغة)] العابرة لقناة السويس في الاتجاهين لتصبح ٢٠% من رسوم العبور العادية.

Noting that these surcharges are temporary and can be either amended or cancelled according to the "Maritime Industry" market conditions.

علماً بأن هذه الرسوم الإضافية تعتبر مؤقتة ويمكن تعديلها أو إلغاؤها وفقاً لمتغيرات سوق النقل البحري.

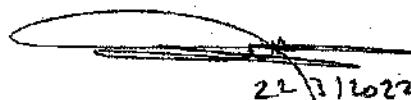
Article Two:

This periodical is applicable to LPG tankers transiting the Suez Canal from the 1st of May 2022.

يبدأ العمل بهذا الكتاب الدوري لناقلات الغاز البترولي المسال التي تعبر قناة السويس اعتباراً من الأول من مايو ٢٠٢٢.

مدير إدارة التحركات

Director of Transit Dept.



(مهندس/ جمال السيد أبو الخير)

(Eng. Gamal El-Sayed Abo El-Kher)